



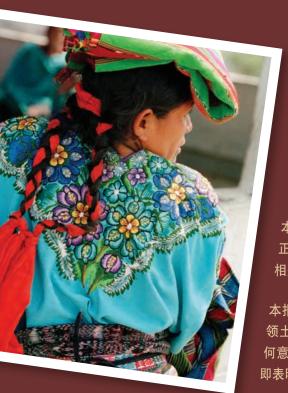
关于采取行动打击

与性别相关杀害妇女和 女童行为的建议









本信息手册根据联合国秘书长相关报告编写,不应视为完全照抄这些 正式文件。不同的是,本册概要介绍了联合国支持和协助打击与性别 相关杀害妇女和女童行为的情况,并就这一主题提供了建议。

本报告采用的名称和提供的材料并不意味着联合国秘书处对任何国家、 领土、城市、地区或其当局的法律地位或对其国境或边界的划分表达任 何意见。联合国文件的编号由大写字母和数字组成。提及某一数字编号 即表明参考了这份联合国文件。

© 联合国 照片 / 约翰·奥尔森

每一天,世界各地都有妇女和女童因为其性别而 遭到杀害。

各个社会都存在与性别相关杀害行为,无论是亲密伴侣实施暴力所致的、以"荣誉"为名的、与指控施行魔法或巫术有关的,还是在武装冲突中发生的。在许多情况下,妇女和女童遭到杀害是持续施加暴力导致的最终结果。施暴者不受惩罚逍遥法外的情况普遍存在。

为更有效地防止、调查、起诉和惩处与性别相关杀害妇女和女童行为,联合国建议了多项切实的措施。

若干联合国实体正在为会员国采取行动打击与性别相关杀害行为 提供支持。本手册旨在提高刑事司法从业者、决策者以及联合国 工作人员和民间社会的认识。本册介绍了联合国毒品和犯罪问题 办公室(毒品和犯罪问题办公室)、联合国妇女署、联合国人权 事务高级专员办公室(人权高专办)以及联合国人口基金(人口 基金)为落实这些措施而提供的建议、工具和援助。



一位母亲展示在墨西哥的墨西哥城 遭到杀害的女儿的小像

© 联合国妇女署墨西哥 / 伊娜·瑞瓦斯基

联合国参考文献

秘书长的报告:与性别相关杀害妇女和女童行为不限成员名额政府间专家组会议的成果(E/CN.15/2015/16)

秘书长的报告:采取行动打击与性别相关杀害妇女和女童行为(A/70/93)

暴力侵害妇女、其原因和后果问题特别报告员拉希达●曼朱的报告(A/HRC/20/16)

联合国支持和协助促进采取行动打击与性别 相关杀害行为

促进国际行动

联合国受权并有能力从世界各地召集利益攸关方,建立共识和促进采取行动。2014 年 11 月 11 日至 13 日,来自 30 多个会员国的代表汇聚在曼谷,制定了载于本手册的各项建议。代表们针对更有效地防止、调查、起诉和惩处与性别相关杀害妇女和女童行为的途径和方法,提供了切实的指导。这次会议是毒品和犯罪问题办公室经与暴力侵害妇女问题特别报告员、人权高专办、联合国妇女署以及人口基金协商之后召开的。

更准确、一致性更高的统计数字对理解和应对与性别相关杀害行为及相关暴力的趋势至关重要。毒品和犯罪问题办公室支持开展国际努力,以改善和比对关于犯罪和刑事司法的数据。毒品和犯罪问题办公室的全球杀人问题研究发现,家庭和亲密关系中施加的致命暴力对妇女和女童的影响尤为严重。新的《统计用途国际犯罪分类》是一项重大成就,它能汇总不同来源的数据在国家层面开展分析。除了将"杀戮女性"归为故意杀人的一种形式之外,《犯罪分类》也考虑了可就与性别相关杀害行为的具体形式提供信息的分类方式。

提供区域指导

区域举措对指导和促进国家采取行动至关重要。联合国妇女署和人权高专办制定了《拉丁美洲调查与性别相关杀害妇女行为示范议定书》,并为不同国家变通适应和执行该《示范议定书》提供了支持。《示范议定书》是一项全面、跨学科的工具,其重点是调查和起诉暴力杀害妇女行为。它为司法部门、检察官、警察和法医机构提供了切实的指导。

支持国家行动

联合国可帮助各国防止和解决与性别相关杀害行为。其中包括提供技术援助以修改法律和政策框架并发展各个机构的能力。这不仅需要与刑事司法官员进行合作,以加强其在调查和起诉方面的技能,还需要协助收集数据和开展分析,为针对性的行动奠定知识基础。联合国在国家一级开展的努力也提高了利益攸关方和普通群众对这个问题的认识。对于为打击暴力侵害妇女和女童以免其升级为与性别相关的杀害而正在开展的努力,这些措施起到了补充作用。



在巴布亚新几内亚,人权高专办参与 了有关暴力侵害妇女行为的提高认识 活动,并为该国政府提供了技术援助, 以制止杀害被控施行魔法和巫术的人, 同时人权高专办还与乐施会和监察员 委员会合作,为地方政府官员提供了 人权培训。

[资料来源: A/70/93,第38段]

人口基金在世界各国开展工作,以解决各种形式的可导致与性别相关杀害行为的有害做法。此类办法必然要求高度重视当地的文化、宗教、传统信仰和行为,同时牢记必须坚持基于权利的办法。为超过 156 个国家的多方利益攸关者提供了这方面的技术援助与合作,以支持落实旨在采取长期措施增进两性平等的立法和方案。

在墨西哥,联合国妇女署对刑法和民法进行分析,以查明歧视妇女行为的各项要素,并支持决策者消除一切形式的暴力侵害妇女行为,包括与性别相关杀害行为。联合国妇女署运用该国现有的关于杀戮妇女行为的数据,开展了大量研究,并编写了一份关于如何运用性别平等观念调查杀人罪的议定书。这些工作得到了毒品和犯罪问题办公室的补充,以加强对"杀戮女性"案件的调查进程并改进调查议定书。在杜兰戈州和科阿韦拉州,毒品和犯罪问题办公室支持编制按性别分类的刑事审判数据,并着手支持墨西哥州分析杀戮女性的原因。

〔资料来源: A/70/93, 第 37 段〕

在发生冲突和冲突结束后的国家,出现了特殊形式的 与性别相关杀害行为,联合国在这些国家开展的和 平行动为努力追究杀人者的责任提供了支持。已经 提供了技术支持和意见,以帮助利比里亚建立和运 作一个特别法庭,起诉性暴力和针对性别的暴力罪 行,并协助中非共和国过渡政府建立特别刑事法庭, 以审判最严重的罪行,包括性暴力和针对性别的暴力罪力罪行。

[资料来源: A/70/93, 第 40 段]



一般建议

批准和执行相关的国际和区域公约

考虑如何在这些情况下加强国际合作,包括通过批准和执行《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其各项议定书、《消除对妇女一切形式歧视公约》及其任择议定书、《儿童权利公约》及其各项议定书、《国际刑事法院罗马规约》、《非洲人权和人民权利宪章关于非洲妇女权利的议定书》(《马普托议定书》)、《美洲防止、惩罚和根除对妇女暴力行为公约》(《贝伦杜帕拉公约》)和《欧洲委员会防止和打击暴力侵害妇女行为和家庭暴力公约》(《伊斯坦布尔公约》)以及这些文书的后续机制:

使用和修改技术工具

 考虑与联合国系统相关实体合作,翻译和传播《拉丁美洲调查与性别相关杀害妇女行为示范议定书》, 将其作为供区域和国家两个层面进行调整修改的范本,并就该《议定书》的内容和使用对司法官员 进行培训;

审查和更新立法

• 审查、评价和更新国家法律,以有效处理与性别相关杀害妇女问题,具体方法包括酌情规定具体罪名或加重处罚情节,以及审查立法以确保其中没有可使犯罪人逃脱刑事责任的区别对待因素,例如"激情"、"激烈的情感"、"名誉"或"挑逗";

发展能力

- 加强刑事司法机构防止、调查、起诉、惩处和补救与性别相关杀害妇女行为的能力,具体方法包括:
 - [一] 评估法律的效力:
 - 〔二〕 实施培训方案,开展提高认识运动;
 - (三) 查明各机构内的性别陈规定型观念和歧视,对歧视、性行为不端和其他不当行为进行充分制裁,并确保采取措施处理这些问题;
 - (四)促进征聘和雇佣妇女从事法律和执法职业特别是进入决策层,并为其提供适当的工作条件:

加强所有利益攸关方之间的协调

在所有各级政府促进和加强负责防止、调查、起诉、惩处和补救与性别相关杀害妇女行为的各个机构之间的协调,以及与包括民间社会及教育、卫生、社会服务和安全部门在内的其他相关部门的协调;

提供人力、技术和财政资源

提供充足的人力、技术和财政资源,用于实施法律、政策、程序和做法,以防止和应对与性别相关杀害妇女的行为,具体办法包括采用对性别问题有敏感认识的预算政策以及监测和问责程序;

监测和评价

 监测用于防止和应对与性别相关杀害妇女行为的法律、政策、程序、做法和对性别问题有敏感 认识的预算政策的执行情况,并通过透明、参与性和包容性的进程,从性别等角度评估它们的 有效性和影响;

国际合作和技术援助

在联合国相关实体和主管区域机构以及民间社会,包括学术和研究机构的支持下,继续并加强国际合作和技术援助,以弥补能力差距,同时继续并加强交流关于可行做法实施情况的信息,以防止和处理与性别相关杀害妇女行为。

数据收集和分析方面的建议

确定各项要素以界定与性别相关杀害行为

确定可用于在国家和国际两级,特别是为了统计目的,对各种形式与性别相关杀害妇女行为进行定性和归类的要素;

重视定性和定量数据

加强收集、分析和传播关于与性别相关杀害妇女行为和其他形式暴力侵害妇女行为的定性和定量数据,重点关注年龄、种族和族裔、犯罪人的犯罪记录、受害者与犯罪人之间的关系、作案手法、背景和动机等因素,特别注意纳入关于农村和边缘化地区的暴力行为,以及特定妇女和受害人群体情况的相关报告;

考虑与不同形式暴力的关联

 以综合方式收集和分析数据,以研究与性别相关杀害行为与贩运人口或有害习俗等不同形式的暴力 侵害妇女行为之间的关联;

分析间接形式的与性别相关杀害行为

 收集和分析间接形式的与性别相关杀害妇女行为的数据,如因拙劣或私下堕胎手术造成的死亡;孕 产妇死亡;有害习俗造成的死亡;与贩运人口、毒品交易、有组织犯罪和团伙活动有关的死亡;单 纯因为遭到忽视、饥饿或虐待而导致的女童死亡;以及因国家蓄意不作为造成的死亡;

以透明的方式定期收集和公布数据

以透明的方式定期收集和公布官方数据和信息,在格式上满足各种受众的需求,同时尊重保密规定并保护受害者的安全和隐私;并考虑优先提供这方面的技术援助;

运用性别平等观点并让利益攸关方参与进来

 运用性别平等观点对数据进行分析,并尽可能让相关政府机构、民间社会、学术界、受害人代表和 国际社会参与进来;

提供充足的资源和充分的培训

- 提供充足的人力和财政资源,以收集、分析和传播与性别相关杀害妇女行为的数据;
- 针对与性别相关杀害妇女行为数据的收集、分析和传播工作在技术和伦理道德方面的问题, 定期和有组织地培训相关工作人员。

防止方面的建议

抵制有害态度和性别陈规定型观念

- 通过早期和持续教育方案和提高认识活动以及开展或鼓励与学校和地方社区的合作,促进对妇女有害的社会准则和态度的转变;
- 鼓励新闻媒体采用以性别敏感的方式报道暴力侵害妇女案件的道德守则,以确保受害人的尊严和隐私得到尊重,避免传播有害和有辱人格的性别陈规定型观念,并促进两性平等和不歧视;

加强安全和保护以防致命暴力

通过立法、政策和措施,防止遭受暴力的妇女面临致命风险,并保护受害者和证人,包括提供简便、快捷和可获得的保护令以及限制或禁止令,开展适当且有针对性的风险评估与管理战略,开设全天候保密热线,设立庇护所或采取其他措施,为获得安全、援助和支助提供便利;提供此类保护措施不应以提起刑事诉讼为前提;

 促进妇女安全情况审查,以创造一个更安全的城市环境,例如,在容易发生骚扰妇女事件的地区, 改善街道和地下通道照明,增加警察巡逻频次;

鼓励举报和及早发现暴力行为

 宣传相关主管部门和民间社会采取的各种战略和措施,鼓励举报和及早发现可能导致与性别相 关杀害妇女行为的暴力;

解决枪支风险

 对暴力罪犯持有、使用和储存枪支进行管制,具体办法包括对拥有和持有枪支作出限制,特别 是在已经报告出现暴力侵害妇女行为的情况下,并就家庭纠纷中枪支伤人的风险开展提高认识 运动;

禁止暴力侵害妇女并将这种行为定为刑事犯罪

审查、评价并更新刑法和民法,以确保惩处和禁止所有形式的暴力侵害妇女行为,如未能这样做,则采取措施加以惩处和禁止,以防止此种暴力升级成为与性别相关杀害妇女行为;

增进协调

• 增进和促进负责家庭法、民法、刑法和移民法等不同法律领域的政府机构与法院之间的协调, 以便以协调一致的方式防止和处理可能导致与性别相关杀害妇女行为的暴力:

促进对罪犯的改造和再教育

 促进对罪犯的改造和再教育,具体办法包括制订和评价优先考虑受害人安全的治疗、重返社会、 改造和教育方案;

提供充足资源

确保为防止与性别相关杀害妇女行为以及监测和评价结果等工作提供充足的人力和财政资源;

找出行之有效的预防措施

• 对预防方案和干预措施进行评价,以建立关于行之有效的防止暴力侵害妇女措施的知识库。

调查、起诉和制裁方面的建议

处理引发致命暴力的风险因素

通过或审查包括调查和起诉政策在内的刑事政策,以处理可能导致对妇女的致命暴力行为的风险因素:

尽职且毫不拖延地采取行动

• 确保主管当局尽职且毫不拖延地调查、起诉和制裁每一起与性别相关杀害妇女的案件;

确保妇女获得平等保护和司法救济

确保妇女依法受到平等保护并获得平等的司法救济,包括在相关情况下获得法律援助、语文支助服务和证人保护;

避免妇女受到刑事司法系统的伤害

在刑事调查、起诉和审判过程中,最大限度地减少二次伤害风险,特别是通过提供作证辅助工具以及为受害者和证人提供援助的方式减少这种伤害;

使用多学科和对性别问题敏感的办法

 在相关情况下,考虑采取综合、多学科和对性别问题敏感的办法调查与性别相关杀害妇女行为, 促进参与调查与性别相关杀害妇女行为的机构之间的密切合作和适当信息共享,并使之制度化, 同时尊重受害人的隐私权;

设立专门的单位

酌情在警察机关内部设立专门的跨学科单位,向检察部门提供具体的专门知识以及充分的人力和财政资源,并鼓励法院获得具体的专门知识;

增进知识,发展能力

- 编写和传播专门的手册和议定书,并定期、有组织地为参与调查、起诉和制裁与性别相关杀害妇女 行为的官员提供培训,以确保其了解暴力行为的性别偏见性质,针对受害人的具体需求和脆弱性采 取应对措施,并进行负责且有效的调查和起诉;
- 为确认骸骨和失踪人员身份的法证调查建立适当的机制并加强能力,例如建立失踪人员中心和 DNA 数据库,以便为起诉与性别相关杀害妇女行为提供支助;

要求刑事司法官员遵纪守法

监测和处罚拒绝向妇女提供司法救济的刑事司法官员(警察、检察官、口译员和法院官员),包括例如那些在涉及暴力侵害妇女,特别是涉及与性别相关杀害妇女的案件中歧视妇女、拒绝适用保护妇女权利的法律或执行公务不尽职的官员;

确保有罪必究

 考虑到各国界定和惩处刑事犯罪的责任,确保根据罪行的严重性,相应地惩处实施了与性别相 关杀害妇女行为的罪犯;

提供充足的资源

• 提供充足的人力和财政资源,用于调查和起诉与性别相关杀害妇女行为。

受害人支助和援助方面的建议

重点关注受害人的年龄和脆弱性以及社会文化因素

- 尊重与性别相关杀害妇女行为的受害人的文化特性、族裔、社会出身和语言,使这种尊重成为 法律框架以及机构政策和做法的不可或缺的一部分;
- 确保满足弱势妇女的需求,这些妇女包括老年妇女、农村妇女、土著妇女、外国妇女、非正常 移民妇女、被贩运的妇女、受到暴力侵害的妇女的子女、残疾妇女和武装冲突中的妇女;
- 确保关于受害儿童和儿童证人的法律、政策和做法对儿童问题具有敏感认识,并尊重儿童的权利:

确保全面保护和支助

- 保护和支助受害人,为此借助民间社会的重要作用并确保所有相关国家机构之间开展有效合作,包括酌情在司法机关、检察机关、执法机构以及地方和区域主管当局之间展开有效合作;
- 确保无论受害人是否与司法系统合作,均向其提供卫生服务和其他社会服务;

确保有效获得司法救助

- 确保所有受害者都能诉诸适当而有效的司法机制,使其得以享受司法服务并获得伤害赔偿;
- 确保向受害者提供快捷而准确的信息,使之了解自身权利和现有保护、支助和援助措施以及 获得赔偿的司法机制,在方式上考虑到其语言、族裔、种族、社会出身和经济背景的多样性, 包括为此开展公共宣传活动;
- 使受害人得以参与刑事诉讼,并考虑到其尊严、福利和安全,同时尊重被告的合法权利,并帮助受害者重新融入社会生活;

确保获得适当赔偿

 确保在刑事、民事和行政诉讼中根据国家法律,按照受害者的不同需求向其提供适当的赔偿, 包括恢复原状和补偿;

提供充足的资源

• 提供充足的人力和财政资源,以保障与性别相关杀害妇女行为的受害人的权利。

联系方式

联合国毒品和犯罪问题办公室 (毒品和犯罪问题办公室)

Vienna International Centre P.O. Box 500 1400 Vienna Austria

Tel.: (+43-1) 26060 Fax: (+43-1) 263-3389 Website: www.unodc.org

联合国妇女署

405 East 42nd Street New York, NY 10017 United States

Tel.: +1 646 781-4400 Fax: +1 646 781-4444

Website: www.unwomen.org

联合国人权事务高级专员办事处 (人权高专办)

Palais des Nations CH 1211 Geneva 10 Switzerland

Tel.: +41 (0) 22 917 90 00 Fax: +41 (0) 22 917 90 08 Website: www.ohchr.org

联合国人口基金(人口基金)

605 Third Avenue New York, NY 10158 United States

E-mail: hq@unfpa.org Website: www.unfpa.org





Justice Section, Division for Operations Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria Tel.: (+43-1) 26060-0 • Fax: (+43-1) 26060-7-5017 E-mail: justice@unodc.org • www.unodc.org